

Fehlerstrom (FI)-Schutzschalter

Best.-Nr. 3219007 (SYG-RCCB 1P+N/A25/10 kA/30 mA)

Best.-Nr. 3219008 (SYG-RCCB 1P+N/A40/10 kA/30 mA)

Best.-Nr. 3219009 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/30 mA)

Best.-Nr. 3219010 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/30 mA)

Best.-Nr. 3219011 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/300 mA)

Best.-Nr. 3219012 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/300 mA)



1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei dem Produkt handelt es sich um ein Fehlerstromschutzschalter (RCCB) für den Einsatz in TN-S-, TT- und IT-Netzen. Am Einsatzort des Produkts dürfen der Neutral- und der Schutzleiter nach dem Schalter nicht miteinander verbunden werden.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

3 Lieferumfang

- Produkt
- Bedienungsanleitung

4 Symbolerklärung



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.

5 Sicherheitshinweise



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Elektroinstallation

WARNUNG! Gefahr für die Sicherheit!

Der Einbau und Anschluss dieses Produkts darf nur durch Personen erfolgen, die entsprechende Kenntnisse und praktische Erfahrung im Umgang mit Elektroinstallationen vorweisen können! *)

Durch eine unsachgemäße Installation riskieren Sie:

- Ihr eigenes Leben.
- das Leben desjenigen, der das elektrische Gerät in Betrieb nimmt.
- beträchtliche Sachschäden, z. B. durch einen Brand
- die persönliche Haftung für Personen- und Sachschäden

Wenden Sie sich daher stets an einen Elektroinstallateur!

*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation:

Für die Installation sind insbesondere Fachkenntnisse in den folgenden Bereichen erforderlich:

- Die anzuwendenden „fünf Sicherheitsregeln“: Freischalten (Trennen von der Spannungsversorgung); Gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit allpolig feststellen; Erden und Kurzschließen; Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken
- Einsatz von geeigneten Werkzeugen, Messgeräten und persönlicher Schutzausrüstung, sofern dies erforderlich ist
- Auswertung von Messergebnissen
- Verwendung von elektrischem Installationsmaterial, um die Voraussetzungen für eine sichere Trennung von der Spannungsversorgung zu gewährleisten
- IP-Schutzarten
- Anbringung elektrischer Isoliermaterialien
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen usw.)

Sollten Sie auch nur in einem der oben genannten Bereiche nicht über ausreichend Kenntnisse verfügen, sollten Sie sowohl von der Montage als auch vom eigenständigen Anschließen unbedingt absehen und einen Fachmann beauftragen.

5.6 Montage



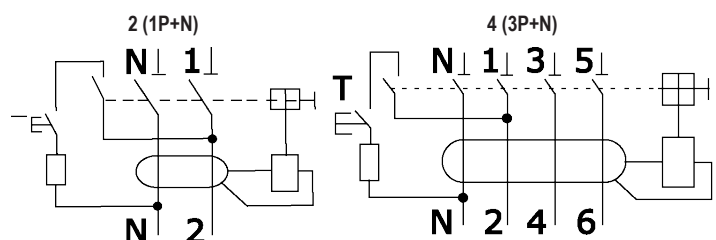
WARNUNG

Gefahr eines elektrischen Schlags!

Trennen Sie das Produkt vor der Durchführung von Montage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten immer von der Stromversorgung.

Das Produkt muss von einer qualifizierten Fachkraft installiert werden, die in der Lage ist, die Installation und Verkabelung in Übereinstimmung mit allen für den Installationsort geltenden gesetzlichen und technischen Anforderungen durchzuführen.

6 Verbindungsdiagramme



7 Funktionstest

Führen Sie in regelmäßigen Abständen (z. B. einmal im Monat) einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

- 1. Vergewissern Sie sich, dass sich der Schalter in der Stellung ON (I, Ein) befindet.
- 2. Drücken Sie die Testtaste mit der Markierung: T.
→ Der Schalter sollte sofort in die Position „0“ stellen.
- 3. Stellen Sie den Schalter wieder auf die Position ON (I, Ein).

8 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

- 1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
- 2. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

9 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

10 Technische Daten

Nennfrequenz.....	50/60 Hz
Auslösecharakteristiken.....	A
Schaltleistung	10 kA
Elektrische Lebensdauer	2000 Zyklen
Mechanische Lebensdauer	10000 Zyklen
Leitungsquerschnitt	35 mm²
Anzugsdrehmoment Schraube.....	2,5 N m
Funktionstesttaste	ja
Fehlerstromanzeige.....	Ja
Montage.....	35 mm DIN-Schiene
Sammelschienen-Kompatibilität	Stift, Gabel
Schutzklasse	IP20
Norm	DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10) DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Teil 11)
Betriebsbedingungen.....	-5 bis +40 °C, 20 – 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	-30 bis +70 °C, 20 – 90 % rF (nicht kondensierend)

Best.-Nr.:	Nennstrom	Nennspannung	Fehlerstrom	Pole	Abmessungen (B x H x T)	Gewicht
3219007	25 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219008	40 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219009	40 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219010	63 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g

3219011	40 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219012	63 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3219007-12_V1_1024_dh_mh_de 9007200975202443-1 I2/O1 en

Residual Current Circuit-Breaker

Item no: 3219007 (SYG-RCCB 1P+N/A25/10kA/30mA)

Item no: 3219008 (SYG-RCCB 1P+N/A40/10kA/30mA)

Item no: 3219009 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10kA/30mA)

Item no: 3219010 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10kA/30mA)

Item no: 3219011 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10kA/300mA)

Item no: 3219012 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10kA/300mA)



1 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

2 Intended use

The product is a residual current operated circuit breaker (RCCB) for use in TN-S, TT, and IT network systems. This product must be used in locations where the neutral and protective conductors are not connected together after the breaker.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

3 Delivery contents

- Product
- Operating instructions

4 Description of symbols



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.

5 Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.
- Do not switch the product on after it has been taken from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy the product. Allow the product to reach room temperature before you use it.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.

- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

5.5 Electrical installation

WARNING! Safety hazard!

The product should only be installed by people with relevant electrical knowledge and experience! *)

If it is not installed properly, you risk:

- your own life
- the life of user of the electrical device
- severe damage to property, e.g., by fire
- personal liability for personal injury and material damage

Always consult an electrician!

*) Technical knowledge required to perform the installation:

For the installation, the following specialist knowledge is required in particular:

- The "Five safety rules": Disconnect from the mains; protect against accidental switch-on; ensure there is no voltage; earth and short-circuit; cover or protect adjacent live parts
 - Use of suitable tools, measuring devices and personal protective equipment, where necessary
 - Analysis of measurement results
 - Use of electrical installation materials to meet the requirements for disconnection
 - IP protection ratings
 - Installation of electrical installation materials
 - Type of power supply (TN system, IT system, TT system) and the corresponding connection criteria (classic earthing, protective earthing, necessary additional measures etc.)
- If you are not a professional, do not do it yourself, have it performed by a specialist.

5.6 Installation



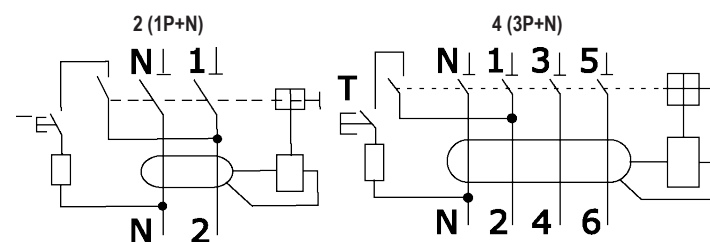
WARNING

Risk of electric shock!

Always disconnect the product from the power supply before performing any installation, maintenance, or repair work.

The product must be installed by a qualified professional who is capable of performing the installation and wiring in compliance with all applicable legal and technical requirements for the installation location.

6 Connection diagrams



7 Function test

Perform a function test at regular intervals (e.g., once per month) to make sure the product is operating correctly.

- Confirm the switch is in the ON (I) position.
- Press the "Test" button marked: T.
 - The switch should immediately trip to position "0".
- Reset the switch back to the ON (I) position.

8 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

- Disconnect the product from the power supply.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

9 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

10 Technical data

Rated frequency	50/60 Hz
Trigger characteristics	A
Switching capacity	10 kA
Electrical endurance	2000 cycles
Mechanical endurance	10000 cycles
Cable termination	35 mm²
Torque screw	2.5 Nm
Function test button	yes
Residual fault current indication	Yes
Mounting	35 mm DIN rail
Busbar compatibility	pin, fork
Protection class	IP20
Standard	DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10) DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Part 11)
Operating conditions	-5 °C to +40 °C, 20 - 90 % RH (non-condensing)
Storage conditions	-30 °C to +70 °C, 20 - 90 % RH (non-condensing)

Item No.:	Rated current	Rated voltage	Residual current	Poles	Dimensions (W x H x D)	Weight
3219007	25 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36x83x68mm	214 g
3219008	40 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36x83x68mm	214 g
3219009	40 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72x83x68mm	357 g
3219010	63 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72x83x68mm	357 g
3219011	40 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72x83x68mm	357 g
3219012	63 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72x83x68mm	357 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3219007-12_V1_1024_dh_mh_en 9007200975202443-2 I2/O1 en

Disjoncteur à courant résiduel

N° de commande 3219007 (SYG-RCCB 1P+N/A25/10 kA/30 mA)

N° de commande 3219008 (SYG-RCCB 1P+N/A40/10 kA/30 mA)

N° de commande 3219009 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/30 mA)

N° de commande 3219010 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/30 mA)

N° de commande 3219011 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/300 mA)

N° de commande 3219012 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/300 mA)

1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

2 Utilisation prévue

Ce produit est un disjoncteur à courant résiduel (RCCB) destiné à une utilisation dans les systèmes de réseaux TN-S, TT et IT. Ce produit doit être utilisé dans des endroits où le conducteur neutre et le conducteur de protection ne sont pas connectés l'un à l'autre après le disjoncteur.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

3 Contenu de l'emballage

- Produit
- Mode d'emploi

4 Description des symboles



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.

5 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

5.3 Conditions environnementales de fonctionnement

- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.



- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.
- N'allumez pas l'appareil après son passage d'un environnement froid à un environnement chaud. Cela peut causer la formation de condensation, qui peut détruire le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

5.5 Installation électrique

AVERTISSEMENT ! Risque pour la sécurité !

Le produit ne doit être installé que par des personnes ayant des connaissances et une expérience pertinentes en matière d'électricité ! *)

En cas de mauvaise installation, vous risquez :

- votre propre vie
- la vie de l'utilisateur de l'appareil électrique
- dommages matériels importants, p. ex. un incendie
- responsabilité personnelle quant aux dommages corporels et matériels

Consultez toujours un électricien !

*) Connaissances techniques requises pour effectuer l'installation :

Pour l'installation, les connaissances spécialisées suivantes sont particulièrement requises :

- Les « Cinq règles de sécurité » : Débrancher du secteur ; protéger contre une mise sous tension accidentelle ; s'assurer de l'absence de tension ; mise à la terre et court-circuit ; couvrir ou protéger les parties adjacentes sous tension
- Utilisation d'outils, de dispositifs de mesure et d'équipements de protection individuelle appropriés, le cas échéant
- Analyse des résultats des mesures
- Utilisation de matériaux d'installation électrique pour répondre aux exigences de déconnexion
- Indices de protection IP
- Installation de matériel d'installation électrique
- Le type d'alimentation électrique (schéma TN, schéma IT, schéma TT) et les critères de connexion correspondants (mise à la terre classique, mise à la terre de protection, mesures supplémentaires nécessaires, etc.)

Si vous n'êtes pas un professionnel, ne le faites pas vous-même, faites-le réaliser par un spécialiste.

5.6 Installation



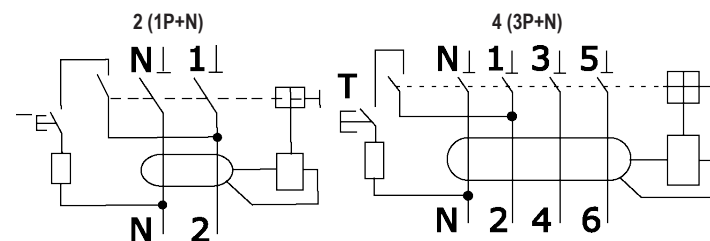
AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique !

Veillez à toujours débrancher le produit de l'alimentation avant d'effectuer tout travail d'installation, d'entretien ou de réparation.

Le produit doit être installé par un professionnel qualifié capable d'effectuer l'installation et le câblage conformément à toutes les exigences légales et techniques en vigueur dans le pays où l'installation doit être effectuée.

6 Schémas électriques



7 Test de fonctionnement

Effectuez un test de fonctionnement à intervalles réguliers (par exemple, une fois par mois) pour vous assurer que le produit fonctionne correctement.

- Vérifier que l'interrupteur est en position ON (I).
- Appuyez sur le bouton « Test » marqué : T.

→ L'interrupteur doit immédiatement se mettre en position « 0 ».

3. Remettez l'interrupteur en position ON (I).

8 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.

2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

9 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être élevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

10 Caractéristiques techniques

Fréquence nominale..... 50/60 Hz

Caractéristiques de déclenchement A

Puissance de raccordement..... 10 kA

Endurance électrique..... 2000 cycles

Endurance mécanique..... 10000 cycles

Extrémité de câble..... 35 mm²

Vis de torsion..... 2,5 nm

Bouton de test des fonctions oui

Indication du courant de défaut résiduel Oui

Montage..... Rail DIN 35 mm

Compatibilité avec les jeux de barres épingle, fourchette

Classe de protection..... IP20

Norme DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10)
DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 Part 11)

Conditions de fonctionnement -5 à +40 °C, 20 à 90 % HR (sans condensation)

Conditions de stockage -30 à +70 °C, 20 à 90 % HR (sans condensation)

N° de commande :	Courant nominal	Tension nominale	Courant résiduel	Pôles	Dimensions (L x H x P)	Poids
3219007	25 A	230 V/CA	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219008	40 A	230 V/CA	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219009	40 A	400 V/CA	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219010	63 A	400 V/CA	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219011	40 A	400 V/CA	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g

3219012	63 A	400 V/CA	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
---------	------	----------	--------	----------	-----------------	-------

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3219007-12_V1_1024_dh_mh_fr 9007200975202443-3 I2/O1 en

Bestelnr.: 3219007 (SYG-RCCB 1P+N/A25/10 kA/30 mA)
 Bestelnr.: 3219008 (SYG-RCCB 1P+N/A40/10 kA/30 mA)
 Bestelnr.: 3219009 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/30 mA)
 Bestelnr.: 3219010 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/30 mA)
 Bestelnr.: 3219011 (SYG-RCCB 3P+N/A40/10 kA/300 mA)
 Bestelnr.: 3219012 (SYG-RCCB 3P+N/A63/10 kA/300 mA)



1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

2 Beoogd gebruik

Dit product is een reststroombreker (RCCB) voor gebruik in TN-S-, TT- en IT-netwerksystemen. Het product moet worden gebruikt op locaties waar de neutrale en beschermende geleiders niet met elkaar zijn verbonden na de stroombreker.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

3 Leveringsomvang

- Product
- Gebruiksaanwijzing

4 Beschrijving van de symbolen



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.

5 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Schakel het product niet in nadat het van een koude naar een warme omgeving is verplaatst. De condensatie die zich dan vormt, kan het product permanent beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Elektrische installatie

WAARSCHUWING! Veiligheidsgevaar!

Het product dient uitsluitend te worden geïnstalleerd door personen met de vereiste technische kennis en ervaring! *)

Als het apparaat niet goed wordt geïnstalleerd, dan bestaat er een risico:

- voor uw eigen leven
- voor het leven van de gebruiker van het elektrische apparaat
- op ernstige schade aan eigendommen, bijvoorbeeld brandschade
- persoonlijke aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en materiaalschade

Raadpleeg altijd een elektricien!

*) Technische kennis vereist voor het uitvoeren van de installatie:

Voor de installatie is de volgende gespecialiseerde kennis vereist, in het bijzonder:

- De "Vijf Veiligheidsregels": Loskoppelen van de netvoeding; beveiliging tegen onbedoeld inschakelen; garanderen dat er geen spanning aanwezig is; aarde en kortsluiting; stroomgeleidende onderdelen in de buurt afdekken of beschermen
- Gebruik geschikt(e) gereedschap, meetapparatuur en persoonlijke beschermingsmiddelen wanneer nodig
- Analyse van meetresultaten
- Gebruik van elektrische installatiematerialen om te voldoen aan de vereisten voor stroomonderbreking
- IP-beschermingsklasse
- Installatie van elektrische installatiematerialen
- Het voedingstype (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de corresponderende criteria voor aansluiting (klassieke aarding, beschermende aarding, vereiste aanvullende maatregelen, enz.)

Als u geen professional bent, voer de installatie dan niet zelf uit, laat het over aan een specialist.

5.6 Installatie



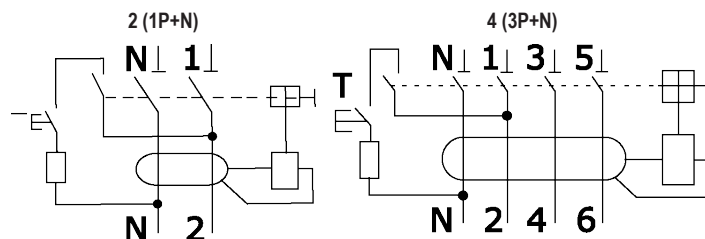
WAARSCHUWING

Risico op een elektrische schok!

Koppel het product altijd los van de stroomvoorziening voordat u installatie-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert.

Het product moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde professional die de installatie en bedrading uit kan voeren in overeenstemming met alle toepasselijke wettelijke en technische vereisten voor de installatieplek.

6 Aansluitschema's



7 Functietest

Voer regelmatig een functietest uit (bijv. één keer per maand) om te controleren of het product correct werkt.

- Controleer of de schakelaar in de stand ON (I) staat.
- Druk op de "Test"-knop met de markering: T.
 - De schakelaar moet onmiddellijk naar stand "0" springen.
- Zet de schakelaar terug in de stand ON (I).

8 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

9 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

10 Technische gegevens

Nominale frequentie	50/60 Hz
Triggerkenmerken	A
Schakelvermogen.....	10 kA
Elektrisch uithoudingsvermogen.....	2000 cycli
Mechanisch uithoudingsvermogen ..	10.000 cycli
Kabeleinde.....	35 mm ²
Koppel schroef.....	2,5 Nm
Functietestknop	ja
Indicatie restfoutstroom	Ja
Montage.....	35 mm DIN-rail
Compatibiliteit rail	pin, vork
Beschermingsklasse.....	IP20
Standaard	DIN EN 61008-1 (VDE 0664-10) DIN EN 61008-2-1 (VDE 0664 deel 11)
Bedrijfsomstandigheden	-5 °C tot +40 °C, 20 - 90% RV (niet-condenserend)
Opslagomstandigheden.....	-30 °C tot +70 °C, 20 - 90% RV (niet-condenserend)

Bestelnr.:	Nominale stroom	Nominale spanning	Rest stroom	Polen	Afmetingen (B x H x D)	Gewicht
3219007	25 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219008	40 A	230 V/AC	30 mA	2 (1P+N)	36 x 83 x 68 mm	214 g
3219009	40 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219010	63 A	400 V/AC	30 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219011	40 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g
3219012	63 A	400 V/AC	300 mA	4 (3P+N)	72 x 83 x 68 mm	357 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3219007-12_V1_1024_dh_mh_nl 9007200975202443-4 I2/O1 en